

مجموعہ ابوالضیا

ماسوا شاہستان دلی تظہیرہ چالش
پر توحکمت و عرفان ایلہ تنویرہ آتش

علوم و معارفین بحث ایڈرہ و ہرماء عربی ابتدایہ اون بشادہ نشر اول نور فنون غزتمیدرہ

نومرو ۱۶ - جلد ۲ [فی فرہ جادی الاول سنہ ۱۲۹۸] نسخہ سی ۳ فروش

خبر ایله یاد اولنور . بالعکس آنلره کوتولک ایدنلرک عظمتلری اصلدا
کندیلرینه فائده ایتموب، نام و شانلری نسیباً منسیبا اونوداشدیر . بوسبتون
اونودلسه ینه فنا دکل ؛ لکن ایدکلری کوتولکلر تاربخلرده کورولدکجه
هر عصرده ، هر زمانده ، هر ملتده لغتله یاد اولنورلر .

روضو دخی فی الحقیقه کندی عصرنده کبرا و اصلزادکاندن بر
بر طاقنک و خصوصیه پاپاسلرک منفوری ایدی . کورمدیکی حقارت ،
چکمدیکی اذیت و سفالت قلبدی . لکن وفاتیدن اون سنه صکره رسم
مجمعلری یاسلوب ، خلق پرستش ایدرجه سنه اعزاز و احترام ایتدیله .
ایوم اوروپانک بیوک شهرلنده ، دارالفنونلرنده و تیارولنده آنک رسم
و صورتلری نهاده موضع تعظیمدر . فضله اولهرق ، روضو حکیم موحددر
بر طاقم آغز طبیکارلرینک بلله دکاری کبی دینسنز یاخود دهری دکلدیر .
بو نالیفنگ (یعنی امیلک) دردنجی کتباتنده (صاواوآ) لی بر پاپاس
آغزندن نقلا یازدیخی اقرار دین بختی مطالعه اولندقدده آکلاشیلیر . هم برده
دینسنز ، یادهری اولمش بزم غمه لازم . بز آنک سوزلرینه بقالم . وعدل
وانصاف ایله میران تحقیقه چکلم . ایشمه کلانلری آلوب ، استفاده
ایدهلم ؛ بکمدکلرمزی آتالم .

(جنیه) ق ۱۵ محرم سنه ۱۲۸۷

فراتفاقینک محرابان

مورخ مشهور (داوید هیوم) طرفندن فراتقلسه کوندریلان بر
مکتوبدر .

« مملکتزندن قریباً مفارقت ایله چککزی ایشتمد ؛ بو خصوصه
فوق العاده متأسف اولدم . »

آمریقان بزه برچوق لطیف و قیمتدار شیلر کوندرلشدر ؛ مثلاً
سیم و زر و دخان و سکر و امشالی کبی . فقط آمریقاه مدبون بولندیعمن

برنجی حکیم، و یا برنجی ادیب سزسکن . سزی محافظه ایلمه مایشمن
بزجه بر لکه در . دیمک که حضرت سلیمانک « عقل و کیاست آلتوندن
دها ذیقیتدر . » کلامک مفهومی ادراکده هنوز عجزمز واردر .
چونکه الیزه کچن آلتونک بر مثقالی بیله اعاده ایتمک اوزره پک زیاده
جهد و اهتمام اراز ایلرز . امضا

داوید هیوم

داوید هیومه جواب

اوندره - ۱۹ مایس ۱۷۶۲

عزیزم افندم

بحث ابتدیککیز کبی خنده بخش اولان بر منازعه بی فصل ایتمک اوزره
مأموریتندن طولانی (لورد مارشال) خیلی اکلنمش اولمق کر کدر . (*)
حاکم قرار ویردکری حالدده امشالی نظر مطالعه بیله آلیرل . بن بر
مثاله تصادف ایتدم که فن حقوق اربابی اصطلاحجه بو مسئله ده دخی
مرعی اوله بیلمیر . بر ایالت مرکزنده (آنغلیقان) ایله (پورتیان)
مذهبنده بولنانلر بر ستون ریزی امرنده مجادله و آنغلیقانلر ستونک رکز
اولمنسنی و پورتیانلر ایسه عدم رکزینی طلب ایدیورل ایدی . ایکی طرف
دخی والی مملکتک معاونتنی جلب ایله نائل مرام اولمق سوداسیله
الدن کلان وسائله تشبث ایتشیر ایدی؛ زیرا ستونک رکزینه مساعده ویا
دریغ مساعده صرف والینک رأیته منوط اموردن ایدی .
والی منازعاتی و ایکی طرفدن سرد اولنان افاداتی کمال صبر
وسکینه دیگله دکن صکره حضاره خطاب ایله شو وجهله بیان رأی
ایلدی .

« ستون ایتیمیانلر ایچون ستون اولسون ! ستون ایتیمیانلر ایچون

(*) لورد مارشال وولتر وروسونک آثارینی مطالعه ایدانلره معلوم و تحف بر ذاتدر . داوید هیومک
مقدمکی مکتوبنده بحث یکیش اولمقلنی ملحوظ اولان برمنازعه مذهبی دن کنسایه اوله رق تراتقلن یوققره بی
یازمیشدر .

بر ستمون بولتسون! هایدی همدی ایشکزه کیدنکز؛ و بنی بر دها بو
خصوص ایچون اشغال ایتیکز! »

مکتوبکرده آلتون ايله عقل و کیاسته دائر اولان عباره بنم حقمده
خلوص نیتله یازلمش ایشه ده مملکتکیز بولنان انکلتزه ایچون پکده شایان
تقدیر دکدر . معلومکیز در که دنیانک هر طرفنده، هر شینک قیمتی اوشینک
مقدار موجودیله راغبانی نسبتنده در .

اسرائیلیانده روایت اولندیغنه کوره حضرت سلیمان زماننده ممالک
بنی اسرائیلده سیم وزر اول رتبه مبدول ایمش که قالدیرم طاشلری قدرده
حائز قیمت دکل ایمش . الیوم سرده (یعنی انکلتزه ده) الحق عقل و کیاست
دخی اودرجه لرده مبدولدر؛ بناء علیه همشهریلر کزی عقل و کیاسته
راغب اولدقلرندن طولانی تقییح ایتیکز .

بالفرض بنده عقل و کیاست موجود ایشه آنی کندی مملکتیه کو .
تورملییم؛ چونکه بزده (یعنی آمریقاده) عقل و کیاست ندرت اوزره
اولدیغندن، البته بورادن زیاده مظهر رغبت اوله جقدر .

انکلتزه ده پک چوق دوستار پیدا ایده رک، آنلرک انس و الفتلرندن
فوق الغایه متلذذ و مستفید اولدیغندن، بویله بر مملکتدن هجرا نده هر حالده
متأسفیم . بناء علیه دوستلردن افتراقی موجب اولان مجبوریت مخلصکیز
ایچون آز بر حزن و ملال دکدر عزیزم .

شعر

مهرماه سلطان ایچون - مرثیه باقی (۱)

جای آسایش اولور صانع جهان فانی !
ایله قصد عمارت بو خراب ایوانی !

(*) مشارالیه سلیمان قانونیک کرمه کرمه الخصالدر ارنک تاریخلرنده (دو خسولان) دیه
مهور اولان (رخسار آل) خانودا که فرانسز پرنسسی در .